

Ecc

Chapter 9

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

זֶה כָּל־ אֶת־ וְלִבּוֹר לְבִי אֶל־ נָתַתִּי זֶה כָּל־ אֶת־ כִּי 1
 이것 모든- -를 그리고-설명하기-위해 마음-나의 향하여- 두었다 이것 모든- -를 왜냐하면
[H2088](#) [H3605](#) [H0853](#) [H0952](#) [H0413](#) [H5414](#) [H2088](#) [H3605](#) [H0853](#)

גַּם אֲהַבָּה גַּם הָאֱלֹהִים בְּיַד וְעַבְדֵיהֶם וְהַחֲכָמִים וְהַצְדִּיקִים אֲשֶׁר
 또한- 사랑 또한- 하나님-의 손-에서 그리고-행위들-그들의 그리고-지혜자들-그 의인들-그 그것
[H1571](#) [H0160](#) [H1571](#) [H0430](#) [H3027](#) [H5652](#) [H2450](#) [H6662](#)

שָׁנְאָה אֵין יוֹדֵעַ הָאָדָם הַכֹּל לִפְנֵיהֶם:
 미움 없다 알다 사람-그 모든-것 앞-그들-에
[H8135](#) [H0369](#) [H3045](#) [H0120](#) [H3605](#) [H6440](#)

내가 마음을 다하여 이 모든 일을 궁구하며 살피본즉 의인과 지혜자나 그들의 행하는 일이나 다 하나님의 손에 있으니 사랑을 받을는지 미움을 받을는지 사람이 알지 못하는 것은 모두 그 미래임이니라

לְטוֹב וְלָרָע וְלִצְדִיק אֶחָד מִקְרָה לְכֹל כְּאֲשֶׁר הֵכֵל 2
 좋은-자-에게 그리고-악인-에게 의인-에게 하나 운명 모든-것에게 같이 모든-것
[H7563](#) [H6662](#) [H0259](#) [H4745](#) [H3605](#) [H3605](#)

אֵינְנִי וְלֹאֲשֶׁר וְלֹאֲשֶׁר וְלֹאֲשֶׁר וְלֹאֲשֶׁר וְלֹאֲשֶׁר
 았는다-그가 그리고-그것-에게 그리고-제사하는-자-에게 그리고-부정한-자-에게 그리고-깨끗한-자-에게
[H0369](#) [H2076](#) [H2931](#) [H2889](#)

יִרְאָה כָּשׁוֹב זֶבַח וְהַנְשָׁבֵעַ כְּחַטָּא כְּטוֹב וְזֶבַח
 두려워하는-자 맹세 같이 맹세하는-자-그 같이-죄인 같이-좋은-자 제사하다
[H3372](#) [H7621](#) [H7650](#) [H2398](#) [H2076](#)

모든 사람에게 임하는 모든 것이 일반이라 의인과 악인이며 선하고 깨끗한 자와 깨끗지 않은 자며 제사를 드리는 자와 제사를 드리지 아니하는 자의 결국이 일반이니 선인과 죄인이며 맹세하는 자와 맹세하기를 무서워하는 자가 일반이로다

אֶחָד מִקְרָה כִּי הַשָּׁמַיִם תַּחַת נַעֲשֶׂה אֲשֶׁר־ כָּכָל רָע וְזֶה 3
 하나 운명 왜냐하면- 해-그 아래-에서 행해진다 그것- 모든-에서 나쁜 이것
[H0259](#) [H4745](#) [H8121](#) [H8478](#) [H3605](#) [H2088](#)

וְהוֹלִלּוֹת רָע מְלֵא־ הָאָדָם בְּנֵי־ לֵב וְגַם לְכֹל
 그리고-미침 악 가득하다- 사람-그의 아들들-의- 마음 그리고-또한 모든-것에게
[H1947](#) [H4390](#) [H0120](#) [H1571](#) [H3605](#)

הַמַּתִּים אֶל־ וְאַחֲרָיו בְּחַיֵּיהֶם בְּלִבְכֶם
 췌은-자들-그 향하여- 그리고-그-후에 생명들-그들의-에서 마음들-그들의-에서
[H4191](#) [H0413](#) [H3824](#)

모든 사람의 결국이 일반인 그것은 해 아래서 모든 일 중에 악한 것이니 곧 인생의 마음에 악이 가득하여 평생에 미친 마음을 품다가 후에는 죽은 자에게로 돌아가는 것이라

כִּי בְטָחוֹן יֵשׁ חַתִּים כָּל־ אֶל (יִחְבֵּר) | יבחרן אֲשֶׁר מִי כִי 4
 왜냐하면- 소망 있다 산-자들-그 모든- 향하여- 연합된다 선택된다 그것 누가 왜냐하면-
[H0986](#) [H3426](#) [H3605](#) [H0413](#) [H2266](#) [H0977](#) [H4310](#)

הַמַּתִּים מִן־ הָאֲרָצָה טוֹב הוּא תִי לְכָל־
 췌은-그 사자-그 보다- 좋다 그것 살아-있는 개-에게
[H4191](#) [H1931](#) [H3611](#)

모든 산 자 중에 참여한 자가 소망이 있음은 산 개가 죽은 사자보다 나은이니라

מֵאִמָּה יוֹדְעִים אֵינָם וְהַמָּתִים שְׂיִמְתּוּ יוֹדְעִים הַתַּיִם כִּי 5
 아무것도 알다 앎-그들은 그리고-쟁은-자들-그 그들이-쟁을-것 알다 산-자들-그 왜냐하면
[H3972](#) [H3045](#) [H0369](#) [H4191](#) [H4191](#) [H3045](#)
 זְכָרָם נִשְׁכַּח כִּי שָׂכָר לָהֶם עוֹד וְאִי־ 6
 기억-그들의 잊혀졌다 왜냐하면 보상 그들-에게 더 그리고-없다-
[H2143](#) [H7911](#) [H7939](#) [H5750](#) [H0369](#)

무릇 산 자는 죽을 줄을 알되 죽은 자는 아무 것도 모르며 다시는 상도 받지 못하는 것은 그 이름이 잊어버린 바 됨이라

אִי־ וְחֶלֶק אָבְדָה כָּבֵד קְנֵאתָם נִם שְׂנֵאתָם נִם אֶהְבֵּתָם נִם 6
 없다- 그리고-분각 사라졌다 이미 질투-그들의 또한- 미움-그들의 또한- 사랑-그들의 또한
[H0369](#) [H0006](#) [H3528](#) [H7068](#) [H1571](#) [H8135](#) [H1571](#) [H0160](#) [H1571](#)
 הַשָּׁמַשׁ תַּחַת נַעֲשֶׂה אֲשֶׁר־ בְּכֹל לְעוֹלָם עוֹד לָהֶם 7
 해-그 아래-에서 행해진다 그것- 모든-에서 영원히 더 그들-에게
[H8121](#) [H8478](#) [H3605](#) [H5769](#) [H5750](#) [H1992](#)

그 사랑함과 미워함과 시기함이 없어진 지 오래니 해 아래서 행하는 모든 일에 저희가 다시는 영영히 분복이 없느니라

כָּבֵד כִּי יִינָדָה טוֹב בְּלִב־ וְשִׂתָּה לַחֲמֹץ בְּשִׂמְחָה אֵכֹל לֶחֶם 7
 이미 왜냐하면 포도주-너의 좋은 마음-에서- 그리고-마셔라 빵-너의 기쁨-으로 먹어라 가라
[H3528](#) [H3196](#) [H8354](#) [H3899](#) [H8057](#) [H0398](#) [H3212](#)
 מַעֲשֵׂיךָ אֶת־ הָאֱלֹהִים רָצָה 8
 행위들-너의 -를 하나님-그 기뻐하셨다
[H4639](#) [H0853](#) [H0430](#) [H7521](#)

너는 가서 기쁨으로 네 식물을 먹고 즐거운 마음으로 네 포도주를 마실지어다 이는 하나님이 너의 하는 일을 벌써 기쁘게 받으셨음이니라

אֶל־ רֹאשֶׁךָ עַל־ וְשָׁמֶן לְבָנִים בְּגִדֶיךָ יְהִינּוּ עֵת בְּכֹל־ 8
 하지-말라- 머리-너의 위에- 그리고-기름 희게 옷들-너의 되게-하라 때 모든-에서
[H0408](#) [H8081](#) [H3836](#) [H1961](#) [H6256](#) [H3605](#)
 יַחֲסֹרֶךָ 9
 부족하게-하라
[H2637](#)

네 의복을 항상 희게 하며 네 머리에 향 기름을 그치지 않게 할지니라

אֲשֶׁר הִבְלִיךָ חַיִּי יָמֵי כָּל־ אֶהְבֵּתָ אֲשֶׁר־ אִשָּׁה עִם־ חַיִּים רָאָה 9
 그것 헛됨-너의 생명-의 날들-의 모든- 사랑하였다 그것- 아내 함께- 생명 보라
[H1892](#) [H3117](#) [H3605](#) [H0157](#) [H0802](#) [H7200](#)
 בְּחַיִּים הִלְקִיךָ הוּא כִּי הִבְלִיךָ יָמֵי כָּל הַשָּׁמַשׁ תַּחַת לְךָ נָתַן־ 10
 생명-에서 분각-너의 그것 왜냐하면 헛됨-너의 날들-의 모든 해-그 아래-에서 너-에게 주셨다-
[H1931](#) [H1892](#) [H3117](#) [H3605](#) [H8121](#) [H8478](#) [H5414](#)
 הַשָּׁמַשׁ תַּחַת עָמַל אֶתָּה אֲשֶׁר־ וּבַעֲמָלְךָ 11
 해-그 아래-에서 수고한다 너 그것- 그리고-수고-너의-에서
[H8121](#) [H8478](#) [H5999](#)

네 헛된 평생의 모든 날 곧 하나님이 해 아래서 네게 주신 모든 헛된 날에 사랑하는 아내와 함께 즐겁게 살지어다 이는 네가 일평생에 해 아래서 수고하고 얻은 분복이니라

וְחִשְׁבוֹן וְחִשְׁבוֹן 10
 그리고-계산 H2808
 מַעֲשֵׂה מַעֲשֵׂה H4639
 אין אין H0369
 כי כי H0369
 עֲשֵׂה עֲשֵׂה H0369
 בְּכַחַת בְּכַחַת H0369
 לַעֲשׂוֹת לַעֲשׂוֹת H0369
 יָדְךָ יָדְךָ H3027
 תִּמְצָא תִּמְצָא H4672
 אֲשֶׁר אֲשֶׁר H0369
 כֹּל כֹּל H3605

וְדַעַת וְדַעַת H1847
 וְחִקְמָה וְחִקְמָה H2451
 בְּשֵׁאוֹל בְּשֵׁאוֹל H7585
 אֲשֶׁר אֲשֶׁר H0369
 אַתָּה אַתָּה H1980
 הֲלֵךְ הֲלֵךְ H0369
 שָׁמָּה שָׁמָּה H8033
 שִׁמְפוּ שִׁמְפוּ H0369

무릇 네 손이 일을 당하는 대로 힘을 다하여 할지어다 네가 장차 들어갈 음부에는 일도 없고 계획도 없고 지식도 없고 지혜도 없음이니라

וְשָׁבַתִּי וְשָׁבַתִּי H7725
 וְרָאָה וְרָאָה H7200
 תַּחַת תַּחַת H8478
 הַשָּׁמַיִם הַשָּׁמַיִם H8121
 כי כי H0369
 לא לא H3808
 לְקַלִּים לְקַלִּים H7031
 הַמְרוֹזִין הַמְרוֹזִין H4793
 וְלֹא וְלֹא H3808

לְגִבּוֹרִים לְגִבּוֹרִים H1368
 הַמְלַחֲמָה הַמְלַחֲמָה H4421
 וְגַם וְגַם H1571
 לא לא H3808
 לְחֻמִּים לְחֻמִּים H2450
 לֶחֶם לֶחֶם H3899
 וְגַם וְגַם H1571
 לא לא H3808

לְנִבְנִים לְנִבְנִים H0995
 עֵשָׂר עֵשָׂר H6239
 וְגַם וְגַם H1571
 לא לא H3808
 לְיָדַיִם לְיָדַיִם H3045
 חֵן חֵן H2580
 כִּי כִּי H0369
 עַתָּה עַתָּה H6256
 וְפָנַע וְפָנַע H6294

יִקְרָה יִקְרָה H0853
 אֶתְּ אֶתְּ H0369
 כָּלָם כָּלָם H3605
 모두-그들 -를 다칠-것이다

내가 돌이켜 해 아래서 보니 빠른 경주자라고 선착하는 것이 아니며 유력자라고 전쟁에 승리하는 것이 아니며 지혜자라고 식물을 얻는 것이 아니며 명철자라고 재물을 얻는 것이 아니며 기능자라고 은총을 입는 것이 아니니 이는 시기와 우연이 이 모든 자에게 임함이라

כִּי כִּי H0369
 גַּם גַּם H1571
 לֹא לֹא H3808
 יָדַע יָדַע H3045
 הָאָדָם הָאָדָם H0120
 אֶתְּ אֶתְּ H0853
 עַתָּה עַתָּה H6256
 כַּדָּיִם כַּדָּיִם H1709
 שְׁנֵאֵחָזִים שְׁנֵאֵחָזִים H0270
 בְּמִצּוֹרָה בְּמִצּוֹרָה H0270

רָעָה רָעָה H6833
 וְכַצְּפָרִים וְכַצְּפָרִים H0270
 הָאֵחָזוֹת הָאֵחָזוֹת H0270
 כַּפָּח כַּפָּח H1992
 כָּהֵם כָּהֵם H3369
 בְּנֵי בְנֵי H0120
 הָאָדָם הָאָדָם H0120
 לְעַתָּה לְעַתָּה H6256
 רָעָה רָעָה H6256

כִּשְׂתַּפּוֹל כִּשְׂתַּפּוֹל H5307
 עֲלֵיהֶם עֲלֵיהֶם H6597
 פְּתָאִים פְּתָאִים H6597
 갑자기 그들-위에 그-떨어질-때

대저 사람은 자기의 시기를 알지 못하니 물고기가 재앙의 그물에 걸리고 새가 올무에 걸림 같이 인생도 재앙의 날이 홀연히 임하면 거기 걸리느니라

גַּם-גַּם- H1571
 וְזֶה וְזֶה H2090
 רָאִיתִי רָאִיתִי H7200
 חִקְמָה חִקְמָה H2451
 תַּחַת תַּחַת H8478
 הַשָּׁמַיִם הַשָּׁמַיִם H8121
 וְגִדּוּלָה וְגִדּוּלָה H1931
 הִיא הִיא H0369
 אֵלַי אֵלַי H0413

내가 또 해 아래서 지혜를 보고 크게 여긴 것이 이러하니

עֵיר עֵיר H5437
 קְטָנָה קְטָנָה H0376
 וְאֲנָשִׁים וְאֲנָשִׁים H0376
 כֹּה כֹּה H4592
 מְעַט מְעַט H0935
 וּבָא- וּבָא- H0935
 אֵלַיָּהּ אֵלַיָּהּ H0413
 מֶלֶךְ מֶלֶךְ H4428
 גִּדּוּל גִּדּוּל H4428

וּסְבָב וּסְבָב H5437
 אֹתָהּ אֹתָהּ H0853
 וּבָנָה וּבָנָה H1129
 עֲלֵיהָ עֲלֵיהָ H0369
 מִצּוֹרִים מִצּוֹרִים H0369
 גְּדָלִים גְּדָלִים H0369
 큰 방벽들 그것-에게 그것-에게

곧 어떤 작고 인구가 많지 않은 성읍에 큰 임금이 와서 에워싸고 큰 흥벽을 쌓고 치고자 할 때에

15
 הָעִיר אֶת-הוּא וּמָלֵט-וּמָסְכֹן אִישׁ כָּהָּ וּמָצָא
 성읍-그 -를 그가 그리고-구했다- 지혜로운 가난한 사람 그것-에서 그리고-찾았다
[H0853](#) [H1931](#) [H4422](#) [H2450](#) [H4542](#) [H0376](#) [H4672](#)

: הָהוּא הַמָּסְכֵן הָאִישׁ אֶת-זָכַר לֹא וְאָדָם בַּחֲכָמָתוֹ
 그것 가난한-그 사람-그 -를 기억했다 않았다 그리고-사람 지혜-그의-로
[H1931](#) [H4542](#) [H0376](#) [H0853](#) [H2142](#) [H3808](#) [H0120](#) [H2451](#)

그 성읍 가운데 가난한 지혜자가 있어서 그 지혜로 그 성읍을 건진 것이라 그러나 이 가난한 자를 기억하는 사람이 없었도다

16
 בְּזוּיָהּ הַמָּסְכֵן וְחֲכָמָהּ מִגְבוּרָהּ חֲכָמָה טוֹבָה אֲנִי וְאִמְרָתִי
 멸시당하다 가난한-자-의 그리고-지혜 보다-힘 지혜 좋다 나 그리고-말하였다
[H0959](#) [H4542](#) [H2451](#) [H1369](#) [H2451](#) [H0589](#) [H0559](#)

: נִשְׁמָעִים וְדַבְּרֵי
 들리다 않는다-그것들이 그리고-말들-그의
[H8085](#) [H0369](#) [H1697](#)

그러므로 내가 이르기를 지혜가 힘보다 낫다마는 가난한 자의 지혜가 멸시를 받고 그 말이 신청되지 아니한다 하였노라

17
 : בְּכִסְיִים מוֹשֵׁל מוֹזַעֲקָת נִשְׁמָעִים בְּנִחָה חֲכָמִים דְּבָרָי
 어리석은-자들-에게서 통치자-의 보다-외침 들린다 조용히-에서 지혜자들-의 말들
[H3684](#) [H4910](#) [H2201](#) [H8085](#) [H2450](#) [H1697](#)

중용히 들리는 지혜자의 말이 우매자의 어른의 호령보다 나오니라

18
 : הַרְבֵּה טוֹבָה יְאֻדַּד אֶחָד וְחוּטָא קָרַב מִכְלֵי חֲכָמָה טוֹבָה
 많음 좋음 멀하게-한다 하나 그리고-죄인 전쟁-의 보다-무기들 지혜 좋다
[H0006](#) [H0259](#) [H2398](#) [H7128](#) [H3627](#) [H2451](#)

지혜가 병기보다 나오니라 그러나 한 죄인이 많은 선을 패케케 하느니라